



BEAUFORT (5)

| **D:** Eine **herrliche Landschaft** sowie beeindruckende Wanderwege prägen die auf einer Hochebene gelegene Ortschaft Beaufort. Das **Erlebnisfreibad** im Sommer und die zeltüberdachte **Eisbahn** im Winter gehören zu den regionalen Attraktionen. Zudem laden zahlreiche **Restaurants** und vielfältige Übernachtungsmöglichkeiten zum Verweilen ein.

| **F:** La localité de Beaufort, située sur un plateau, est entourée d'un **paysage merveilleux** et de sentiers magnifiques. La **piscine** en été et la **patinoire** en hiver comptent parmi les attractions régionales. De nombreux **restaurants** et des hébergements variés vous invitent à séjourner à Beaufort.

| **NL:** Het dorp Beaufort is gelegen op een plateau, omgeven door een **prachtig landschap** met imposante wandelwegen. Het **openluchtzwembad** in de zomer en de **schaatsbaan** in de winter behoren tot de attracties van de regio. Bovendien nodigen de talrijke **restaurants** en overnachtingsmogelijkheden uit om langer in Beaufort te blijven.

| **GB:** The village of Beaufort situated on a plateau is characterized by **beautiful countryside** and impressive hiking trails. The **open-air adventure pool** in summer and the tent-covered **ice rink** in winter are some of the regional attractions. In addition, numerous **restaurants** and a variety of accommodation facilities invite you to stay.



Tourist Info Beaufort

87, Grand-Rue | L-6310 Beaufort
Tél. (+352) 83 60 99-300
Fax (+352) 86 94 14
beaufort@pt.lu
www.visitbeaufort.lu
www.campingplage.lu



Piscine Beaufort

87, Grand-Rue | L-6310 Beaufort
Tél. (+352) 83 60 99-300
www.visitbeaufort.lu



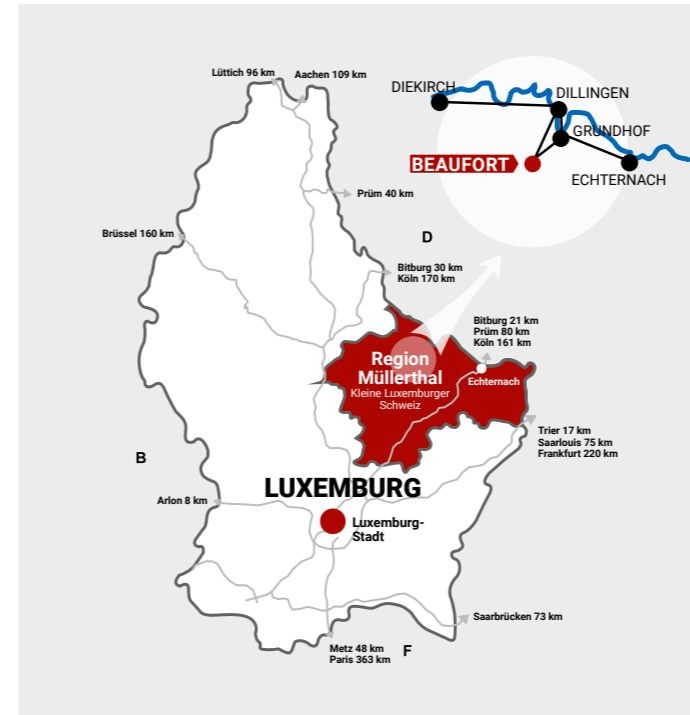
Patinoire Beaufort

87, Grand-Rue | L-6310 Beaufort
Tél. (+352) 83 60 99-302
www.patinoire-beaufort.lu



Office Régional du Tourisme Région Mullerthal - Petite Suisse Luxembourgeoise

B.P. 152 | L-6402 Echternach
Tel. (+352) 72 04 57-1
info@mullerthal.lu
www.mullerthal.lu



IMPRESSUM (AUSGABE 08/2018):

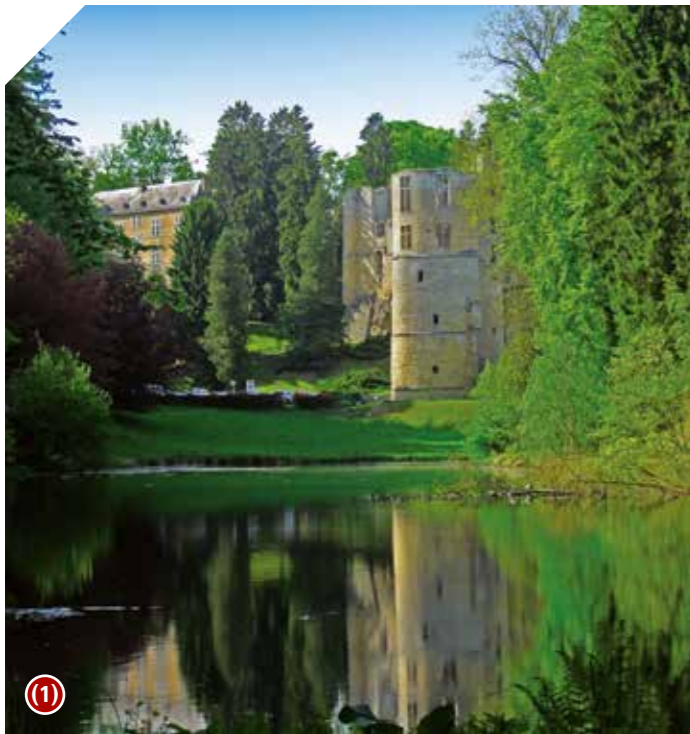
SIT Beaufort | **Fotos:** ORT MPSTL, R. Clement, J. Mathias, F. Kliem, Boshua, agl Saarbrücken, F. Bonert |
Kartographie: Digitale Kartografie Ruppenthal GmbH, Karlsruhe | www.mullerthal-trail.lu



TOURENTIPP BEAUFORT

B1

WANDERVORSCHLAG
SUGGESTION DE RANDONNÉE
WANDELSUGGESTIE
TOUR SUGGESTION



BEAUFORT CASTLES ①

| **D:** Die **mittelalterliche Burg** und das angrenzende **Renaissance-Schloss** warten mit einem wunderschönen Anblick auf und sind ein beliebtes Ziel für **Besichtigungen**. Im Schloss wird der bekannte **Cassero** (Likör aus schwarzen Johannisbeeren) von Hand hergestellt.

| **F:** Le **Château fort de Beaufort** et le **château en style Renaissance** sont des sites très **visités**. La production du **Cassero** (liqueur de cassis), bien connue dans la région, est toujours assurée manuellement dans ce château.

| **NL:** Het **middeleeuws kasteel** en het aangrenzende **renaissance kasteel** bieden een prachtige aanblik en zijn geliefd om te **bezichtigingen**. In het kasteel van Beaufort wordt de bekende **Cassero** (aalbeslikeur) handmatig vervaardigd.

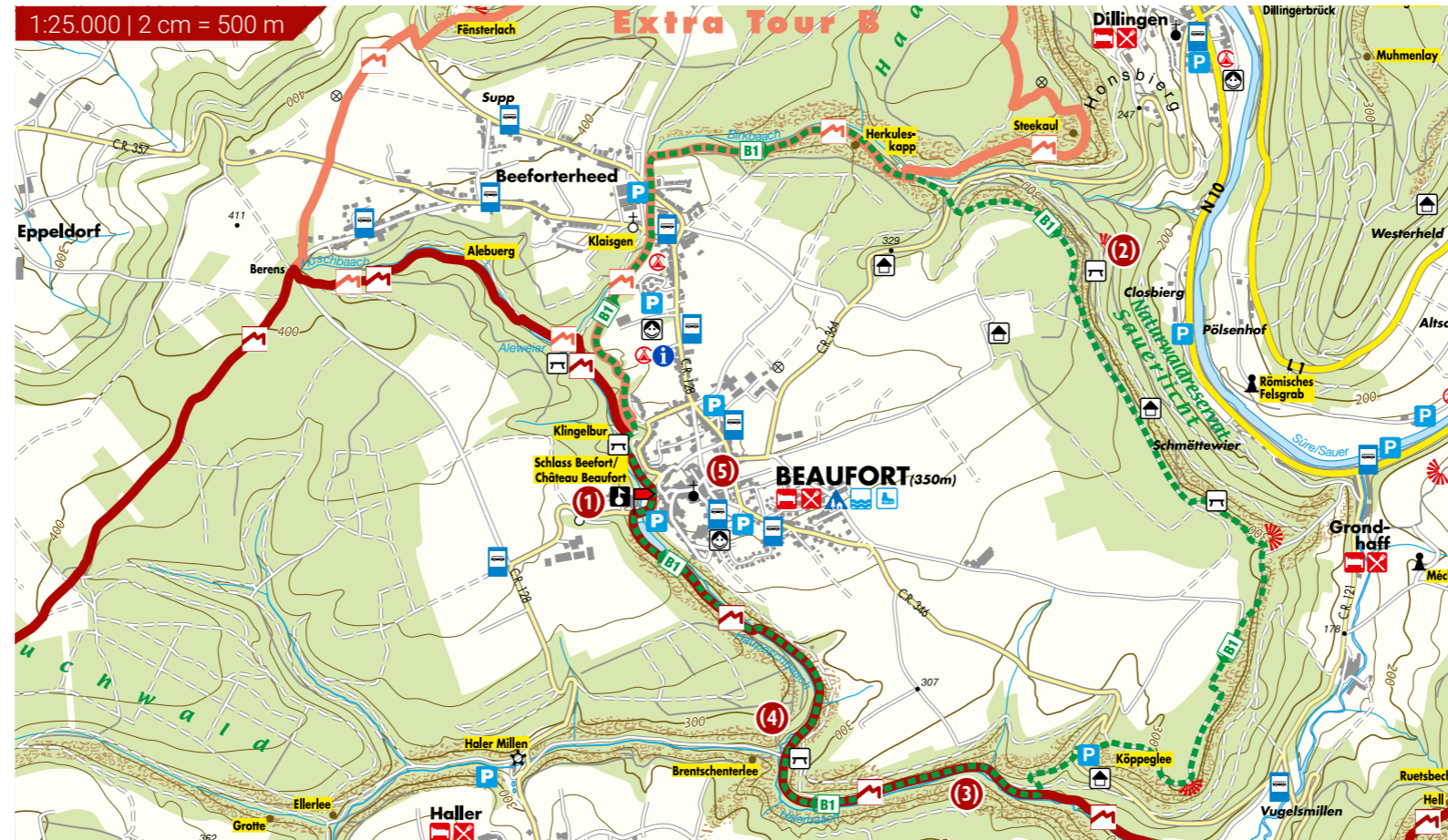
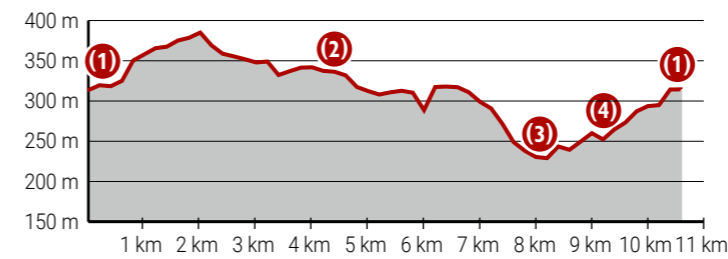
| **GB:** The **medieval castle** of Beaufort and the adjacent **Renaissance castle** come up with a beautiful sight. They are a popular **sightseeing** destination. In the castle of Beaufort, the famous **Cassero** (blackcurrant liqueur) is produced by hand.

Start | Départ | Vertrek | Departure:
Beaufort Parking Schloss | Château | Kasteel | Castle

Länge | Longueur | Lengte | Length:
10,6 km // ca. 3,5 h

Schwierigkeitsgrad | Degré de difficulté |
 Moeilijkheidsgraad | Degree of difficulty:
mittel | moyen | midden | average

B1



SAUERUECHT ②

| **D:** Das **Naturwaldreservat** Saueruecht öffnet immer wieder **schöne Aussichtspunkte**, die einen Blick in das Tal der Sauer ermöglichen.

| **F:** La **réserve forestière** Saueruecht offre une multitude de points de **vue spectaculaires** sur la vallée de la Sûre.

| **NL:** Het **natuurbosreservaat** Saueruecht heeft vele **prachtige uitzichtpunten** van waaruit het dal van de Sauer te bewonderen is.

| **GB:** The **natural forest reserve** Saueruecht offers **beautiful viewpoints** from where you get a good view of the valley of the Sûre.



HAUPESCHBAACH - HALERBAACH ③ ④

| **D:** Die Täler von Haupesch- und Halerbaach präsentieren ein **wildromantisches Bild**: Der Wanderer trifft auf kleine Holzbrücken, üppigen Moosbewuchs und gewaltige Felsbrocken.

| **F:** Les vallées du Haupeschbaach et du Halerbaach offrent un **aspect à la fois romantique et sauvage**: le randonneur traverse des petits ponts en bois, passe par une végétation luxuriante et des rochers gigantesques.

| **NL:** De dalen van de Haupeschbaach en Halerbaach bieden een **romantisch beeld**: De wandelaar komt over houten bruggetjes, langs weelderige mosbegroeiingen en reusachtige rotsblokken.

| **GB:** The valleys of Haupeschbaach and Halerbaach offer a **wildly romantic picture**: The hiker passes small wooden bridges, lush moss vegetation and huge boulders.

